



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

# **Universitätsbibliothek Paderborn**

## **Rechenschaftsbericht des Rektorats**

**Universität Paderborn**

**Paderborn, Nachgewiesen 1983/87 - 1991/92**

Trent Polytechnic Nottingham, England

**urn:nbn:de:hbz:466:1-8519**

Anfang Juli fand in Paderborn ein Sprachkurs für Hochschulangehörige aus Le Mans statt, an dem insgesamt neun Personen teilnahmen. Zum Programm gehörten neben intensivem Sprachunterricht u.a. Exkursionen in die nähere Umgebung sowie ein Empfang im Rektorat; alle Teilnehmer konnten bei deutschen Familien untergebracht werden. Der Sprachkurs gab Anstoß zu einer Reihe von gemeinsamen Projekten in Forschung und Lehre.

Vom 5. - 10. Mai fand das 14. Treffen Paderborner und Mancellor Sportler in Le Mans statt. Aus Paderborn nahmen etwa 35 Sportler an dieser Begegnung teil. In der Forschung wurde die Zusammenarbeit zwischen dem Labor für Akustik in Le Mans und dem hiesigen Fachbereich Elektrotechnik fortgesetzt; es soll jetzt ein gemeinsamer Antrag auf Forschungsmittel der Europäischen Gemeinschaft gestellt werden. Im Rahmen dieser Zusammenarbeit besuchten zwei französische Wissenschaftler Paderborn. Ebenso fortgesetzt wurde die Zusammenarbeit im Fach Physik und im Fach Romanistik (Reisen des Dekans des Fachbereichs 3 sowie zweier Professoren, Gegenbesuch). Für das kommende Wintersemester wurde eine Intensivierung des Austauschs zwischen Sprachwissenschaftlern beider Seiten vereinbart; für diesen Zweck sollen Sondermittel aus dem deutsch-französischen Programm "Procope" beantragt werden.

Neu hinzu kam die Zusammenarbeit im Bereich Wirtschaftswissenschaften: Im September 1986 fand eine Konferenz zur Arbeitsmarktpolitik mit Paderborner und Mancellor Professoren in Le Mans statt. Neu geplant ist auch eine Zusammenarbeit des Fachbereichs 12 mit den dortigen Maschinenbauern; dazu will der Dekan des Fachbereichs 12 in Kürze nach Le Mans reisen. Der Austausch von Videocassetten zwischen den sprachwissenschaftlichen Fachbereichen beider Universitäten wurde im Berichtsjahr fortgesetzt.

#### - Trent Polytechnic Nottingham, England

Kernbereiche des Studentenaustausches mit dem Trent Polytechnic Nottingham sind nach wie vor die gemeinsame Studienrichtung "European Business" im Hauptstudium I sowie die vom Trent Polytechnic verliehenen besonderen Diplome für Volks- und Betriebswirte des Hauptstudiums II. Es ist jedoch eine erfreuliche Tendenz zur Ausweitung des Austauschs auch auf ingenieur- und sprachwissenschaftliche Fachbereiche festzustellen. So waren im Berichtszeitraum 28 Studentinnen und Studenten in Nottingham, darunter elf der Studienrichtung "European Business", sieben andere Wirtschaftswissenschaftler, drei Anglisten, vier Maschinenbauer, ein Elektrotechni-

ker und ein Informatiker. Im Gegenzug kamen 18 Studenten aus Nottingham für halbjährige Studien der Betriebswirtschaftslehre und ein halbjähriges Praktikum nach Deutschland.

Wie auch in den Vorjahren fand zu Beginn des Wintersemesters 1985/86 wieder ein Intensivsprachkurs für Nottinghamer Betriebswirtschaftsstudenten des 2. Studienjahres in Paderborn statt.

Im März 1986 führten die Anglisten eine Exkursion nach Großbritannien mit längerem Aufenthalt in Nottingham durch.

Durch einen Besuch des Dekans des Fachbereichs 12 sowie zwei weiterer Hochschullehrer und einen geplanten Gegenbesuch soll der Austausch zwischen dem Fachbereich Maschinenteknik in Soest und dem entsprechenden Fachbereich in Nottingham vertieft werden.

#### **- Universität Santiago de Compostela, Spanien**

Mit der Universität Santiago de Compostela, mit ihren über 30.000 Studenten eine der größten spanischen Hochschulen, konnte im Juni 1985 ein Kooperationsvertrag abgeschlossen werden. Im März 1986 besuchten der Rektor und der Dekan des Fachbereichs 3 die Universität in Santiago, um über den weiteren Ausbau der Beziehungen zu sprechen; im Dezember 1985 besuchte ein dortiger Sprachwissenschaftler den Fachbereich 3 und vereinbarte dort ein gemeinsames Forschungs-

vorhaben (Wörterbuchprojekt). Im März 1986 besuchte ein Soziologe aus Santiago Paderborn.

Zwei Romanisten haben im abgelaufenen Studienjahr den Studentenaustausch mit Santiago eröffnet, im kommenden Studienjahr werden schon drei Romanisten und eine Studentin der Agrarwissenschaften nach Santiago gehen.

#### **- Universität Alcala de Henares, Spanien**

Mit der Universität von Alcala de Henares läuft seit mehreren Jahren ein gut eingespieltes integriertes Auslandsstudium des Fachbereichs 5, das durch den Deutschen Akademischen Austauschdienst finanziell gefördert wird. Zusätzlich ist für dieses Programm für das kommende Studienjahr auch eine Förderung durch die Europäische Gemeinschaft beantragt worden. Das Programm wird gemeinsam mit der Universität Hannover durchgeführt. Im Studienjahr 1985/86 waren sieben Paderborner Studenten in Alcala, für die dort ein spezieller Sprachkurs sowie ein Begleittutorium durchgeführt wurde. Aufgrund großen Interesses der Universität in Alcala ist der Abschluß eines Partnerschaftsvertrages, der auch andere Fachbereiche umfassen soll, geplant.